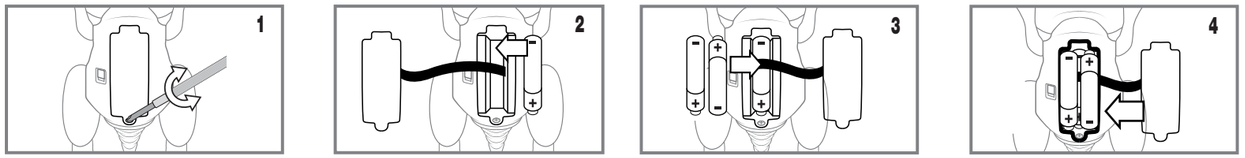
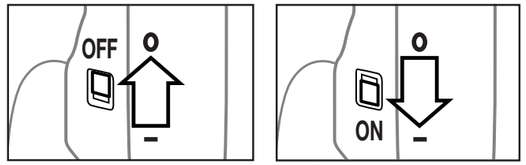
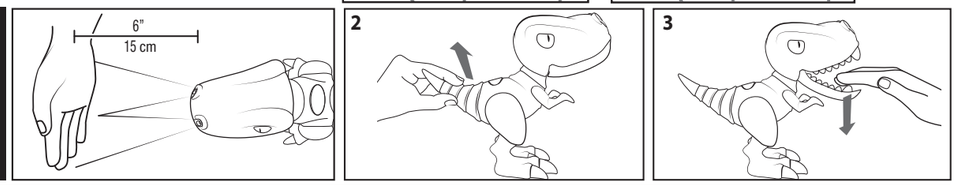
HOW TO INSTALL BATTERIES • INSTALLATION DES PILES • INSTALACIÓN DE LAS PILAS • EINLEGEN DER BATTERIEN DE BATTERIJEN PLAATSEN • COME INSTALLARE LE PILE • COMO COLOCAR AS PILHAS • УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ



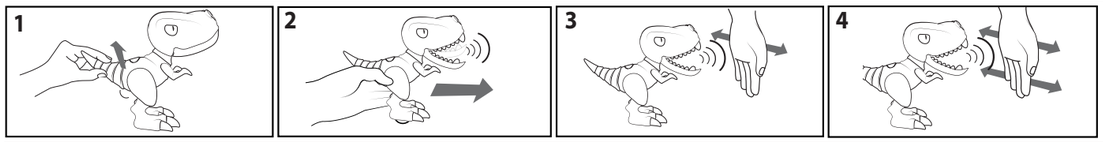
HOW TO TURN YOUR ZOOMER CHOMPLINGZ™ ON / MISE EN MARCHE DE ZOOMER CHOMPLINGZ™ CÓMO ACTIVAR ZOOMER CHOMPLINGZ™ / EINSCHALTEN DES ZOOMER CHOMPLINGZ™ HOE SCHAKEL JE JE ZOOMER CHOMPLINGZ™ IN / COME ACCENDERE ZOOMER CHOMPLINGZ™ COMO LIGAR O ZOOMER CHOMPLINGZ™ / КАК ВКЛЮЧИТЬ ИГРУШКУ ZOOMER CHOMPLINGZ™



PLAYING WITH ZOOMER CHOMPLINGZ™ POUR JOUER AVEC ZOOMER CHOMPLINGZ™ JUGAR CON ZOOMER CHOMPLINGZ™ SO SPIELST DU MIT ZOOMER CHOMPLINGZ™ MET JE ZOOMER CHOMPLINGZ™ SPELEN COME GIOCARE CON ZOOMER CHOMPLINGZ™ COMO BRINCAR COM O ZOOMER CHOMPLINGZ™ КАК ИГРАТЬ С ZOOMER CHOMPLINGZ™

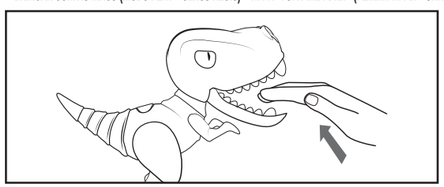


AUTO MODE (GREEN EYES) • MODE AUTONOME (YEUX VERTS) • MODO AUTÓNOMO (OJOS VERDES) • UNABHÄNGIGER MODUS (GRÜNE AUGEN) AUTONOME MODUS (GROENE OGEN) • MODALITÀ AUTONOMA (OCCHI VERDI) • MODO AUTÔNOMO (OLHOS VERDES) • АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ (ЗЕЛЕНЫЕ ГЛАЗА)

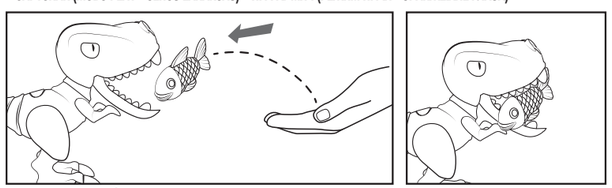


PLAY MODE (PURPLE EYES) • MODE JEU (YEUX VIOLETS) • MODO DE JUEGO (OJOS MORADOS) • SPIELMODUS (LILA AUGEN) SPEELMODUS (PAARSE OGEN) • MODALITÀ GIOCO (OCCHI VIOLA) • MODO PLAY (OLHOS ROXOS) • РЕЖИМ ИГРЫ (ФИОЛЕТОВЫЕ ГЛАЗА)

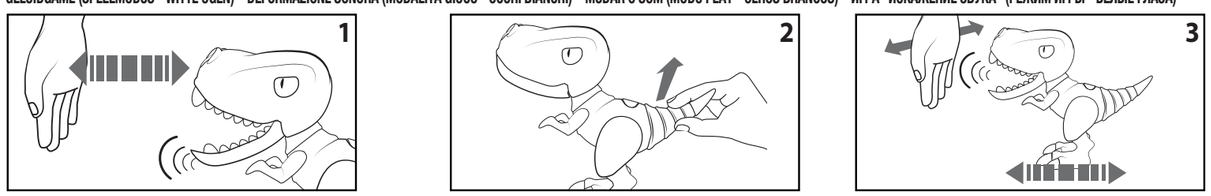
- HOT HANDS (PLAY MODE - BLUE EYES) • CROQUE-MAIN (MODE JEU - YEUX BLEUS)
- JUEGO DE MANOS (MODO DE JUEGO - OJOS AZULES) • REAKTIONSSPIEL (SPIEMODUS – AUGEN LEUCHTEN BLAU)
- BUTGRAAG (SPEELMODUS - BLAUWE OGEN) • GIOCO CON LE MANI (MODALITÀ GIOCO - OCCHI BLU)
- BRINCAR COM AS MÃOS (MODO PLAY - OLHOS AZUIS) • ИГРА "ГОРЯЧИЕ РУКИ" (РЕЖИМ ИГРЫ - СИНИЕ ГЛАЗА)



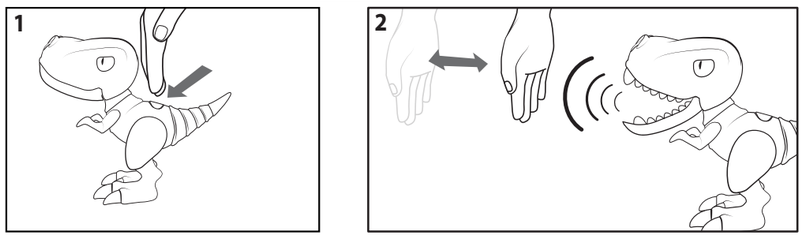
- PLAY CATCH (PLAY MODE- ORANGE EYES) • JEU D'ATTRAPE (MODE JEU - YEUX ORANGE)
- JUEGO DE ATRAPAR (MODO DE JUEGO - OJOS NARANJAS) • FANGEN SPIELEN (SPIELMODUS – AUGEN LEUCHTEN ORANGE)
- VANGGAME (SPEELMODUS - ORANJE OGEN) • AFFERRA GLI OGGETTI (MODALITÀ GIOCO - OCCHI ARANCIONI)
- CAPTURAR (MODO PLAY - OLHOS LARANJAS) • ИГРА В МЯЧ (РЕЖИМ ИГРЫ - ОРАНЖЕВЫЕ ГЛАЗА)



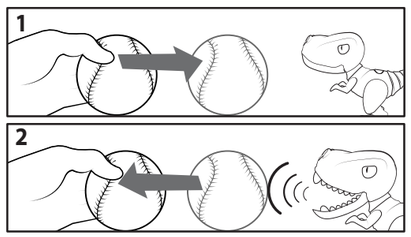
SOUND WARP (PLAY MODE - WHITE EYES) • MODULATION SONORE (MODE JEU - YEUX BLANCS) • JUEGO DE DISTORSIÓN DE SONIDOS (MODO DE JUEGO - OJOS BLANCOS) • GERÄUSCHEFFEKTE (SPIELMODUS – AUGEN LEUCHTEN WEISS) GELUIDGAME (SPEELMODUS - WITTE OGEN) • DEFORMAZIONE SONORA (MODALITÀ GIOCO - OCCHI BIANCHI) • MUDAR O SOM (MODO PLAY - OLHOS BRANCOS) • ИГРА "ИСКАЖЕНИЕ ЗВУКА" (РЕЖИМ ИГРЫ - БЕЛЫЕ ГЛАЗА)

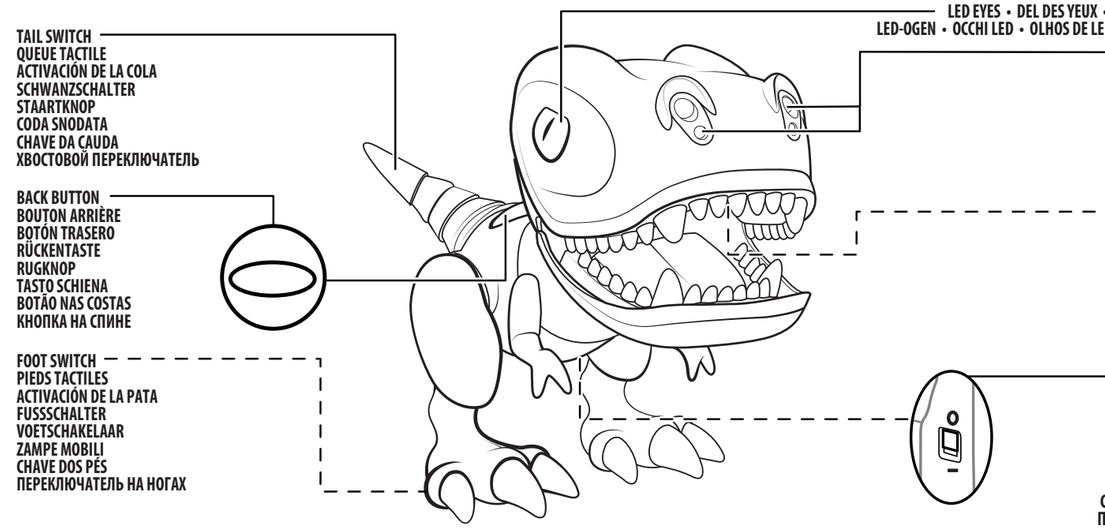


MOTION SENSOR (GUARD MODE) • DÉTECTEUR DE MOUVEMENT (MODE GARDE) • SENSOR DE MOVIMIENTO (MODO GUARDIÁN) BEWEGUNGSMELDER (WACHMODUS) • BEWEGINGSSENSOR (WAAKMODUS) • SENSORE DI MOVIMENTO (MODALITÀ GUARDIA) SENSOR DE MOVIMENTOS (MODO DE GUARDA) • ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ (РЕЖИМ ОХРАНЫ)



PROTECT (GUARD MODE) • PROTECTION (MODE GARDE) PROTECCIÓN (MODO GUARDIÁN) • BESCHÜTZEN (WACHMODUS) BESCHERMEN (WAAKMODUS) • PROTEZIONE (MODALITÀ GUARDIA) PROTEGER (MODO DE GUARDA) • ОХРАНА (РЕЖИМ ОХРАНЫ)





EN NOSE SENSORS: I can detect hand movements and objects around me. • **MOUTH SENSOR:** I can detect when something is in my mouth. • **BACK BUTTON:** Press to enter PLAY MODE or hold to enter GUARD MODE. • **TAIL SWITCH:** Pull or bend tail for different responses. • **FOOT SWITCH:** Senses when I am being pushed around so I can chomp and roar.

FR CAPTEURS DU NEZ : Je détecte les mouvements de la main et les objets alentours. • **CAPTEUR DE LA BOUCHE :** Je détecte les objets placés dans ma bouche. • **BOUTON ARRIÈRE :** Appuie dessus pour passer en MODE JEU ou maintiens-le enfoncé pour activer le MODE GARDE. • **QUEUE TACTILE :** Tire ou tords ma queue pour déclencher différentes réactions. • **PIEDS TACTILES :** Lorsque je sens que tu me fais rouler, je me mets à mordre et à rugir.

ES SENSORES DE LA NARIZ: Puedo detectar el movimiento de las manos y objetos a mi alrededor. • **SENSOR DE LA BOCA:** Puedo detectar si tengo algo en la boca. • **BOTÓN TRASERO:** Púlsalo para activar el MODO DE JUEGO o mantenlo pulsado para activar el MODO GUARDIÁN. • **ACTIVACIÓN DE LA COLA:** Retuérceme la cola o tira de ella para provocar distintas reacciones. • **ACTIVACIÓN DE LA PATA:** Me doy cuenta si si me están molestando, así puedo rugir y morder.

DE NASENSENSOREN: Ich nehme Handbewegungen und Objekte in meiner Nähe wahr. • **MUNDSENSOR:** Ich erkenne, wenn ich etwas im Mund habe. • **RÜCKENTASTE:** Zum Aktivieren des SPIELMODUS drücken oder gedrückt halten, um in den WACHMODUS zu wechseln. • **SCHWANZSCHALTER:** Schwanz ziehen oder biegen, um verschiedene Reaktionen auszulösen. • **FUSSSCHALTER:** Ich spüre, wenn ich umhergeschoben werde, und beiße und brülle.

NL NEUSSENSOREN: Ik kan handbewegingen en voorwerpen om me heen detecteren. • **MONDSENSOR:** Ik kan detecteren of er iets in mijn bek zit. • **RUGKNOP:** Druk kort in om SPEELMODUS in te schakelen of houd ingedrukt om WAAKMODUS in te schakelen. • **STAARTKNOP:** Buig de staart of trek er aan voor verschillende reacties. • **VOETSCHAKELAAR:** Detecteert dat ik word geduwd zodat ik kan bijten en brullen.

IT SENSORI SUL NASO: Posso rilevare i movimenti delle mani e gli oggetti che mi circondano. • **CODA SNODATA:** Posso rilevare gli oggetti che mi vengono messi in bocca. • **TASTO SCHIENA:** Premilo per attivare la MODALITÀ GIOCO o tienilo premuto per attivare la MODALITÀ GUARDIA. • **INTERRUTTORE CODA:** Tira o piega la coda per ottenere reazioni diverse. • **ZAMPE MOBILI:** Capisco quando mi fai muovere e inizio a mordere e ruggire.

PT SENSORES NO NARIZ: Posso detectar movimentos das mãos e objetos ao meu redor. • **SENSOR NA BOCA:** Posso detectar quando algo está na minha boca. • **BOTÃO NAS COSTAS:** Pressione para colocar no MODO PLAY ou mantenha pressionado para colocar no MODO DE GUARDA. • **CHAVE DA CAUDA:** Puxe ou entorte a cauda para respostas diferentes. • **CHAVE DOS PÉS:** Detecta quando estou sendo empurrado e me faz morder e rugir.

RU ДАТЧИКИ НА НОСУ: Я умею распознавать движения и объекты, расположенные вокруг меня. • **ДАТЧИКИ В ПАСТИ:** Я умею распознавать объекты, помещенные в мою пасть. • **КНОПКА НА СПИНЕ:** Нажми для перехода в РЕЖИМ ИГРЫ или удерживай для перехода в РЕЖИМ ОХРАНЫ. • **ХВОСТОВОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ:** Потяни за хвост или согни его, и тогда я буду совершать различные действия. • **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НА НОГАХ:** Когда я чувствую, что ты толкаешь меня, я начинаю кусаться и рычать.

⚠ Warning: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.
⚠ Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
⚠ Advertencia: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 3 años.
⚠ Achtung: ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
⚠ Waarschuwing: VERSTIKKINGSGEVAAR – Bevat kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
⚠ Attenzione: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Contiene pezzi di piccole dimensioni. Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni.
⚠ Aviso: RISCO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Produto não recomendado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не рекомендуется детям до 3 лет.

0-3

EN IMPORTANT INFORMATION: TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.zoomerdino.com website at any time. **MADE IN CHINA.**

FR INFORMATIONS IMPORTANTES : TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Retirer tout l'emballage avant utilisation. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu peut différer des images. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.zoomerdino.com à tout moment. **FABRIQUÉ EN CHINE.**

ES INFORMACIÓN IMPORTANTE: Retire todo el embalaje antes de utilizar el producto. Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. El contenido del paquete puede no corresponder con las imágenes. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto. Spin Master se reserva el derecho a suspender el sitio web www.zoomerdino.com en cualquier momento. **HECHO EN CHINA.**

DE WICHTIGE INFORMATIONEN: Entfernen Sie vor der Benutzung sämtliche Verpackungsmaterialien. Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Der Packungsinhalt kann von den Bildern abweichen. Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden. Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website www.zoomerdino.com jederzeit einzustellen.

NL BELANGRIJKE INFORMATIE: Verwijder de verpakking voor gebruik. Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Inhoud kan afwijken van illustraties. Een volwassene dient dit speelgoed regelmatig te controleren. In geval van schade of gevaren het speelgoed niet meer gebruiken. Houd toezicht als kinderen spelen. Spin Master behoudt zich het recht voor de website www.zoomerdino.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen.

IT INFORMAZIONI IMPORTANTI: Rimuovere l'imballo prima dell'uso. Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Il prodotto potrebbe essere differente dalle immagini. Il giocattolo deve essere periodicamente controllato da un adulto per prevenire eventuali danni o rischi; in caso di danno, sospenderne l'uso. I bambini devono essere sorvegliati durante il gioco. Spin Master si riserva il diritto di interrompere l'uso del sito www.zoomerdino.com in qualsiasi momento.

PT IMPORTANTE: Remova totalmente a embalagem antes de utilizar. Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. O conteúdo poderá ser diferente das ilustrações. Um adulto deve verificar o brinquedo periodicamente para garantir que não há danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. Crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam. A Spin Master reserva-se o direito de descontinuar o sítio www.zoomerdino.com a qualquer momento.

RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Снимите все упаковочные материалы перед использованием. Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Содержимое упаковки может отличаться от иллюстрации. Взрослым следует время от времени проверять игру и следить за тем, чтобы она не была сломана и не представляла опасности для ребенка. В противном случае ее не следует использовать. Во время игры дети должны находиться под присмотром взрослых. Компания Spin Master оставляет за собой право прекратить использование сайта www.zoomerdino.com в любое время.

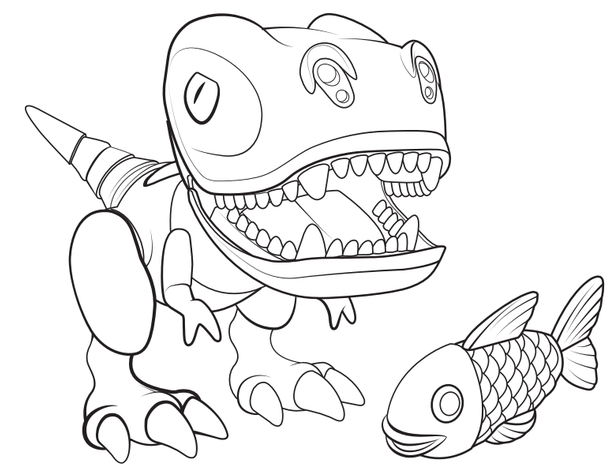
UK – 0800 206 1191, SERVICEUK@SPINMASTER.COM
FRANCE – 0800 909 150, SERVICEFR@SPINMASTER.COM
ESPAÑA – SERVICIO@SPINMASTER.COM
DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222, KUNDENSERVICE@SPINMASTER.COM
SCHWEIZ – 0800 561 350 • ÖSTERREICH – 0800 29 72 67
NEDERLAND – 0800 022 36 83, KLANTENSERVICE@SPINMASTER.COM
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • LUXEMBOURG – 800 28 044
ITALIA – 800 788 532, SERVIZIO@SPINMASTER.COM
MEXICO – 53.51.44.00
WWW.SPINMASTER.COM

T14406_0033_20075257_EML_IS_R1
T14406_0033_20075258_EML_IS_R1

SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L.,
16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

ZOOMER CHOMPLINGZ

5+



FOR MORE INSTRUCTIONS AND FUN ACTIVITIES, REFER TO: / DÉCOUVRE TOUS MES SECRETS SUR : ENCONTRARÁS MÁS INSTRUCCIONES Y ACTIVIDADES DIVERTIDAS EN: / WEITERE ANLEITUNGEN UND LUSTIGE SPIELE GIBT ES UNTER: VOOR MEER INSTRUCTIES EN LEUKE ACTIVITEITEN, ZIE: / PER ULTERIORI ISTRUZIONI E ALTRE DIVERTENTI ATTIVITÀ, VISITA IL SITO: PARA OBTER MAIS INSTRUÇÕES E ATIVIDADES DIVERTIDAS, CONSULTE: БОЛЕЕ ПОДРОБНЫЕ ИНСТРУКЦИИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О ТОМ, КАК СО МНОЙ ИГРАТЬ, ТЫ МОЖЕШЬ НАЙТИ НА САЙТЕ:

ZOOMERDINO.COM

EN Contents: 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 Fish Accessory, 1 Instruction Booklet.
FR Contenu : 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 accessoire poisson, 1 livret d'instructions.
ES Contenido: 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 accesorio en forma de pez, 1 guía de instrucciones.
DE Inhalt 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 Fisch-Zubehör, 1 Bedienungsanleitung.
NL Inhoud: 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 visaccessoire, 1 gebruiksaanwijzing.
IT Contenuto : 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 accessorio a forma di pesce, 1 guida per l'uso.
PT Conteúdo: 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 acessório de peixe, 1 Guia de instruções.
RU Содержимое: 1 Zoomer CHOMPLINGZ™, 1 аксессуар "рыба", 1 инструкция по использовани.

EN CONSUMER INFORMATION: Safety Precautions: - Parental guidance is recommended. - Regularly examine for damage to the toy, sensors or charging cable. In the event of any damage, remove from use. - This toy is not intended for children under 3 years old. - Keep hands, hair and loose clothing away from moving parts when power switch is turned ON. - Turn off Zoomer CHOMPLINGZ™ when not in use. - During play, keep Zoomer CHOMPLINGZ™ in your sight so that you can supervise it all the time. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

FR INFORMATIONS IMPORTANTES : Mesures de sécurité : - L'aide d'un adulte est recommandée. - Vérifier régulièrement l'état du jouet , des capteurs et du câble de charge. S'ils présentent des dommages, ne plus les utiliser. - Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. - S'assurer que les mains, cheveux et vêtements amples ne se trouvent pas à proximité des parties mobiles lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Éteindre le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. - Le jouet doit toujours être dans le champ de vision et surveillé à tout moment. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.

ES INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR: Medidas de seguridad: Se recomienda la supervisión de un adulto. Compruebe periódicamente si el juguete o los sensores han sufrido daños. En caso de que estén dañados, deje de utilizar el juguete. Este juguete no es apto para menores de 3 años. Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles cuando el interruptor esté ENCENDIDO. - Apaga Zoomer CHOMPLINGZ™ cuando no vayas a utilizarlo. - No pierdas de vista a Zoomer CHOMPLINGZ™ mientras lo estés usando; debe estar bajo control en todo momento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones.

DE VERBRAUCHERHINWEISE: Sicherheitsvorkehrungen: Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. Das Spielzeug und die Sensoren regelmäßig auf Schäden untersuchen. Ist das Spielzeug beschädigt, darf es nicht länger verwendet werden. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Hände, Haare und weite Kleidung von den beweglichen Teilen fernhalten, wenn das Spielzeug eingeschaltet ist. – Zoomer CHOMPLINGZ™ ausschalten, wenn das Spielzeug nicht verwendet wird. - Kinder während des Spielens mit Zoomer CHOMPLINGZ™ nicht unbeaufsichtigt lassen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet werden.

NL INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS: Veiligheidsmaatregelen: Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. Controleer het speelgoed en de sensoren regelmatig op beschadigingen. In geval van schade, speelgoed niet meer gebruiken. Dit speelgoed is niet bedoeld voor kinderen onder de 3 jaar. Houd handen, haar en losvallende kleding uit de buurt van bewegende onderdelen als de stroomschakelaar op ON staat. - Zet Zoomer CHOMPLINGZ™ uit wanneer je hem niet gebruikt. - Houd Zoomer CHOMPLINGZ™ tijdens het spelen altijd in de gaten. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.

IT INFORMAZIONI PER I CONSUMATORI: Precauzioni di sicurezza: È consigliata la supervisione dei genitori. Esaminare regolarmente il giocattolo e i sensori per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato. Questo giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Tenere le mani, i capelli e i capi di vestiario lontani dai componenti in movimento quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Spegnere Zoomer CHOMPLINGZ™ quando non lo si sta usando. - Durante il gioco, tenere Zoomer CHOMPLINGZ™ in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

PT INFORMAÇÕES PARA O CONSUMIDOR: Precauções de segurança: É recomendada a supervisão de um adulto. Verifique regularmente se há danos no brinquedo e nos sensores. Em caso de algum dano, suspenda o uso. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do brinquedo quando a chave de liga/desliga estiver em "ON" ("LIGADO"). - Desligue o Zoomer CHOMPLINGZ™ quando não estiver em uso. - Ao brincar com o produto, mantenha-o sob sua supervisão em todos os momentos. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o brinquedo.

RU ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ: Меры предосторожности: Рекомендуется присмотр взрослых. Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения игрушки и датчиков. Если таковые имеются, игрушку не следует использовать. Эта игрушка не предназначена для детей младше трех лет. Не прикасайтесь к игрушке руками и следите за тем, чтобы она находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении "ВКЛ.". - Выключите игрушку, когда она не используется. - Во время использования игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации.

EN NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, recharge the battery, as low battery may not allow full function.

FR REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

ES NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciar el producto, apáguelo completamente y, a continuación, vuelva a encenderlo. Si no vuelve a funcionar con normalidad, coloque el producto en otro lugar e inténtelo de nuevo. Para asegurar un funcionamiento normal, sustituya las pilas gastadas, ya que estas impiden el funcionamiento adecuado del juguete.

DE HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

NL OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

IT NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettarlo, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo e riprovare. Per prestazioni ottimali, sostituire le pile; le pile poco cariche possono compromettere il regolare funzionamento.

PT AVISO: Se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas, já que as pilhas com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

RU ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. В этом случае ее необходимо выключить и включить. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

EN BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires 3 AAA alkaline batteries, not included. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of this product in fire, as batteries inside may explode or leak. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). DO NOT use rechargeable batteries. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES : Fonctionne avec 3 piles alcalines AAA (non fournies). Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS jeter ce produit au feu ; les piles qu'il contient pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). NE PAS utiliser de piles rechargeables. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

ES INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS PILAS: Funciona con 3 pilas alcalinas AAA (no incluidas). Recuerde que las pilas son objetos pequeños. Se require la ayuda de un adulto para cambiar las pilas. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas una vez gastadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO arroje las pilas al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO arroje las pilas de este producto al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni mezcle pilas de tipos distintos (p. ej. alcalinas y normales). NO utilice pilas recargables. NO intente recargar pilas no recargables. NO cortocircuite las terminales de corriente.

DE SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Benötigt 3 Alkali-Mikrozellen AAA (nicht enthalten). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT in Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen können. Produkt NICHT in Feuer entsorgen, da die darin enthaltenen Batterien explodieren oder auslaufen können. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard) NICHT zusammen einlegen. KEINE aufladbaren Batterien verwenden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. – Batteriepole NICHT kurzschließen.

NL VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE BATTERIJEN: Vereist 3 AAA-alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gooi dit product NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen de batterijen ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard) NOOIT door elkaar. Gebruik NOOIT oplaadbare batterijen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

IT INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Richiede 3 pile alcaline AAA (non incluse). Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Seguire il diagramma della polarità (+/-) nello scomparto pile. Rimuovere rapidamente le pile scariche dal giocattolo. Smaltire correttamente le pile usate. Rimuovere le pile quando il prodotto non deve essere usato per periodi prolungati. Usare solo pile del tipo consigliato o di tipo equivalente. NON bruciare le pile usate. NON smaltire le pile usate nel fuoco: potrebbero esplodere o lasciar fuoriuscire il contenuto. NON smaltire questo prodotto nel fuoco: le pile potrebbero esplodere o lasciar fuoriuscire il contenuto. NON combinare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline e standard). NON usare pile ricaricabili. NON ricaricare pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali.

PT INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DAS PILHAS: Requer 3 pilhas alcalinas tipo AAA (não inclusas). As pilhas são objetos pequenos. A substituição das pilhas deverá ser feita por um adulto. Deverá seguir-se a indicação da polaridade (+/-) no compartimento das pilhas. As pilhas gastas deverão ser imediatamente retiradas do brinquedo. As pilhas usadas deverão ser corretamente descartadas. Remover as pilhas durante períodos prolongados de armazenamento. Deverão utilizar-se apenas pilhas do mesmo tipo (ou de um tipo equivalente) ao recomendado. NÃO incinerar pilhas usadas. NÃO jogue as pilhas no fogo, elas podem explodir ou vazar. NÃO jogue este produto no fogo, pois as baterias internas podem explodir ou vazar. NÃO misturar pilhas usadas e novas ou tipos de pilhas (p. ex.: alcalinas/padrão). NÃO usar pilhas recarregáveis. NÃO recarregar pilhas não recarregáveis. - NÃO provocar curto-circuito dos terminais de alimentação.

RU ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Требуется 3 щелочных батарейки AAA (не входят в комплект). Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. Решив утилизовать это изделие, НЕ бросайте его в огонь, элементы питания могут взорваться или протечь. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные). НЕ используйте перезаряжаемые элементы питания. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

EN Requires 3 AAA/LR03 alkaline batteries, not included. Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

FR Fonctionne avec 3 piles alcalines AAA/LR03 (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets de la commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Il est aussi possible de retourner les produits en fin de vie au détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contacter la commune.

ES Funciona con 3 pilas alcalinas AAA/LR03 (no incluidas). Las pilas o baterías deben reciclarse, o desecharse de forma adecuada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada, para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como "residuo de aparatos eléctricos y electrónicos". Se puede devolver un producto antiguo en el establecimiento habitual al adquirir un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

DE Benötigt 3 Alkali-Mikrozellen AAA/LR03 (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Gerät separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lassen sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren, die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Gerät gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Geräte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

NL Vereist 3 AAA/LR03-alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden! Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

IT Richiede 3 pile alcaline AAA/LR03 (non incluse). Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti generici. La direttiva per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche prevede che tali rifiuti siano raccolti separatamente, in modo da essere smaltiti utilizzando le più efficaci tecniche di riciclo e di recupero disponibili. Ciò consente di contenere l'impatto sull'ambiente e sulla salute umana, evitando che il terreno e l'acqua siano contaminati da sostanze nocive, di ridurre l'uso delle risorse necessarie alla realizzazione di nuovi prodotti e di limitare il ricorso a discariche. Non gettare il prodotto assieme ai rifiuti generici. Il simbolo del contenitore per i rifiuti indica che il prodotto deve essere smaltito come "apparecchiatura elettrica ed elettronica". In caso di acquisto di un giocattolo analogo, è possibile restituire il prodotto usato al rivenditore. Per ulteriori informazioni circa lo smaltimento del prodotto, contattare le autorità locali preposte al servizio.

PT Requer 3 pilhas alcalinas tipo AAA/LR03 (não inclusas). As pilhas e as suas embalagens devem ser recicladas ou descartadas corretamente. Quando o produto alcançar o fim de sua vida útil, não o descarte com o lixo doméstico. As regulamentações para descarte de resíduos elétricos e eletrônicos solicitam que o produto seja recolhido para ser tratado usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Isso minimizará os impactos no meio ambiente e na saúde humana pela contaminação do solo e da água por substâncias perigosas, diminuirá os recursos necessários para a produção de novos produtos e evitará o uso de aterros. Colabore! Mantenha este produto fora do fluxo de resíduos urbanos! O símbolo de reciclagem significa que tais produtos devem ser recolhidos como ''descarte de equipamentos eletrônicos e elétricos''. É possível devolver o produto antigo ao comerciante quando comprar um novo equivalente. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal ou órgão responsável da sua região.

RU Требуется 3 щелочных батарейки AAA/LR03 (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохраним город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

EN CARE AND MAINTENANCE: This product is intended for indoor use only. Do not use outdoor - dirt, grass, cement will scratch the finish and/or block the sensors. Do not submerge the toy in water. Do not play around water as this is a hazard and can cause a malfunction or damage the electronic assemblies. Keep the sensors clean, wipe with a scratchless cloth. Do not put any foreign objects in the sensors.

FR ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Ce produit est conçu pour être utilisé en intérieur seulement. Ne pas utiliser en extérieur : tout contact avec de la terre, de l'herbe ou du béton peut érafler la peinture et/ou empêcher les capteurs de fonctionner. Ne pas plonger le jouet dans l'eau. Ne pas utiliser le jouet à proximité d'eau ; cela présente un danger et risquerait de provoquer un mauvais fonctionnement des assemblages électroniques ou de les endommager. Les capteurs doivent rester propres. Les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. Ne placer aucun objet étranger dans les capteurs.

ES CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Este producto debe utilizarse únicamente en interiores. No lo utilice en exteriores, ya que la suciedad, la hierba y el cemento pueden arañar el acabado y bloquear los sensores. No sumerja el juguete en el agua. No utilice el juguete cerca del agua. Esto puede resultar muy peligroso ya que podría provocar un malfuncionamiento o dañar los componentes electrónicos. Mantenga limpios los sensores; límpielos con un paño suave. No insertes objetos extraños en los sensores.

DE PFLEGE UND WARTUNG: Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Nicht im Freien verwenden. – Schmutz, Gras und Asphalt können die Oberfläche zerkratzen und/oder die Sensoren blockieren. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Das Spielzeug nicht in der Nähe von Wasser verwenden. Dies ist nicht nur gefährlich, sondern kann auch zu einer Fehlfunktion oder zur Beschädigung der elektronischen Komponenten führen. Die Sensoren mit einem weichen Tuch sauber halten. Keine Fremdkörper in die Sensoren einführen.

NL VERZORGING EN ONDERHOUD: Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Vuil, gras en cement zorgen voor krassen op de lak of blokkeren de sensoren. Dompel het speelgoed niet onder in water. Gebruik het speelgoed niet in de buurt van water, omdat dit gevaarlijk is en een elektronisch defect kan veroorzaken. Maak de sensoren schoon met een zachte doek. Plaats geen vreemde objecten in de sensoren.

IT CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in luoghi chiusi. Non utilizzare all'esterno: terra, erba e cemento potrebbero graffiare la superficie e/o potrebbero bloccare i sensori. Non immergere il giocattolo in acqua. Non utilizzare in prossimità di acqua per evitare il rischio di malfunzionamenti o danni ai componenti elettronici. Tenere puliti i sensori utilizzando un panno antigraffio. Non inserire corpi estranei nei sensori.

PT CUIDADOS E MANUTENÇÃO: Este produto destina-se somente a uso em ambientes internos. Não o use fora de casa - pó, grama e cimento arranharão o acabamento e/ou obstruirão os sensores. Não submerja o brinquedo em água. Não brinque perto da água, pois isso é um risco e pode causar um mau funcionamento ou danos aos componentes eletrônicos. Mantenha os sensores limpos usando um tecido macio. Não coloque objetos estranhos nos sensores.

RU УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Игрушка предназначена только для использования в помещении. Не используйте игрушку на улице — грязь, трава и бетон могут поцарапать покрытие и/или повредить датчики. Не погружайте игрушку в воду. Не используйте игрушку рядом с водой, так как это может привести к сбою в работе или повреждению электронных компонентов. Очистку датчиков следует выполнять мягкой тканью. Не помещайте посторонние предметы датчики.

EYE COLOR GUIDE LED EYES: My eyes change color depending on my mood or mode.

GREEN	PURPLE	RED	BLUE	ORANGE	WHITE
AUTO MODE	PLAY MODE	GUARD MODE	HOT HANDS GAME	CATCH GAME	SOUND WARP GAME

HOT HANDS GUIDE

BLINKING BLUE	BLUE	PURPLE	ORANGE	RED	GREEN
WAITING TO PLAY	STAY STILL	FAKE OUT	ABOUT TO BITE	I LOSE	I WIN

(EN) • HOW TO GET STARTED - HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door with a screwdriver. 2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling the ribbon attached to the battery door. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 3. Replace the ribbon inside the battery compartment first, then install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 4. Replace battery door securely. 5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

• HOW TO TURN YOUR ZOOMER CHOMPLINGZ™ ON

1. Make sure functional batteries are installed in your Zoomer Chomplingz™. 2. Flip the ON/OFF switch on Zoomer Chomplingz™ stomach to the ON position. 3. Always remember to turn Zoomer Chomplingz™ OFF after playing to save battery life.

PLAYING WITH YOUR CHOMPLINGZ™

Zoomer CHOMPLINGZ™ come with three (3) different modes of interaction and play. These modes are AUTO MODE, PLAY MODE and GUARD MODE.

AUTO MODE IS THE DEFAULT MODE THAT I START IN WHEN TURNED ON.

In AUTO MODE you can interact with me by: 1. Waving you hand in front of my sensors. 2. Pushing me around. 3. Pulling my tail. 4. Leaving me to choose my own actions.

YOU CAN ACCESS PLAY MODE BY PRESSING THE BACK BUTTON.

In PLAY MODE you can play three (3) different games with me:

• HOT HANDS - See if you are faster than me.
• CATCH - Throw things into my mouth and I will catch them.
• SOUND WARP - Play with me to warp different sounds.

At any time press the BACK BUTTON to exit.

YOU CAN ACCESS GUARD MODE BY HOLDING DOWN THE BACK BUTTON UNTIL MY EYES TURN RED.

At any time press the BACK BUTTON to exit.

PLAYING WITH ZOOMER CHOMPLINGZ™

When playing with me there are a few general rules that will make playing easier and will prevent you from damaging me. 1. When interacting with me please keep your hand in the areas shown in illustration (approx. the same length as me). Playing outside of this area will make it difficult for me to see what you are doing. 2. When opening and closing my mouth or pulling on my tail please always be gentle. 3. When playing catch only play with provided accessories or soft objects. NOTE: For best results, keep your hand in the specified range. NOTE: Do not pull too hard on my mouth, you might break me.

AUTO MODE (GREEN EYES)

I will default to AUTO MODE when you turn me on. My eyes will turn GREEN while in AUTO MODE. NOTE: If left alone for too long I will automatically go into sleep mode.

AUTO MODE INTERACTIONS

While in AUTO MODE I act like a real dino (Laugh, fart, roar, etc, on my own).
Here are some ways to play with me while in AUTO MODE:

PULL MY TAIL: Pulling my tail in AUTO MODE will make me: FART / ROAR
PUSH ME AROUND: Pushing me around in AUTO MODE will make me chomp and ROAR!
WAVE: Waving in front of my nose in AUTO MODE will make me:
CLUCK LIKE A CHICKEN (slow wave)
BEATBOX (fast wave)
NOTE: I will enter SLEEP MODE if you leave me alone for too long (Approx. 5 minutes). To exit SLEEP MODE either pull my tail or press my back button .

PLAY MODE (PURPLE EYES)

To enter PLAY MODE press the back button. Pressing the back button again will exit to AUTO MODE. Pressing the back button while in a game will also exit to AUTO MODE. There are 3 different games to play in PLAY MODE:

• HOT HANDS • CATCH • SOUND WARP

HOT HANDS (PLAY MODE- BLUE EYES)

1. To play HOT HANDS, press the back button then pull my tail. 2. I will open my mouth and my eyes will BLINK BLUE. 3. Gently place your hand in my mouth and try to pull it back before I CHOMP! 4. When your hand is placed in my mouth my eyes will turn SOLID BLUE. 5. If my eyes turn PURPLE, that's a fake out. If you move your hand, I WIN! (my eyes turn GREEN) 6. If my eyes turn Orange, I will chomp. If you remove your hand before I chomp, I LOSE and you WIN! (my eyes turn RED)

PLAY CATCH (PLAY MODE- ORANGE EYES)

1. To play CATCH, press the back button then open my mouth. 2. You can now throw things into my mouth and I will catch them. 3. Performing 5 successful catches in a row will cause me to chew.

SOUND WARP (PLAY MODE - WHITE EYES)

To play SOUND WARP press the back button then cover my nose for 1 second. Move your hand side to side or near then far from my nose sensors to warp my sound. Pulling my tail and pushing me back & forth will also change my sound.

GUARD MODE

To enter GUARD MODE press and hold down the back button until my eyes turn RED. (approximately 3 seconds)
There are two different ways to use GUARD MODE.
1. MOTION SENSOR: I roar and chomp if anything comes too close to my nose.
2. PROTECT: You can leave an object for me to guard. If the object is moved I will ROAR and CHOMP.

MOTION SENSOR (GUARD MODE)

Entering Guard mode defaults to motion sensor mode. If anything moves too close to my nose I will get mad and roar.

PROTECT (GUARD MODE)

1. Place an object in front of me to protect. (Make sure it's tall enough so I can see it!)
2. If your object moves I will get mad and roar.

CODE COULEUR DES YEUX DEL DES YEUX : Mes yeux changent de couleur en fonction du mode ou de mon humeur.

VERTS	VIOLETS	ROUGES	BLEUS	ORANGE	BLANCS
MODE AUTONOME	MODE JEU	MODE GARDE	JEU CROQUE-MAIN	JEU D'ATTRAPE	JEU DE MODULATION SONORE

GUIDE DU JEU CROQUE-MAIN

BLEUS CLIGNOTANTS	BLEUS	VIOLETS	ORANGE	ROUGES	VERTS
EN ATTENTE DU JEU	ATTENTE	BLUFF	PRÊT À MORDRE	J'AI PERDU	TU AS GAGNÉ

(FR) • MISE EN MARCHE - INSTALLATION DES PILES

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le compartiment des piles. 2. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur le ruban fixé au compartiment des piles. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 3. Remettre d'abord le ruban à l'intérieur du compartiment, puis insérer les piles neuves en respectant le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 4. Bien refermer le compartiment. 5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

• MISE EN MARCHE DE ZOOMER CHOMPLINGZ™

1. S'assurer que Zoomer Chomplingz™ est équipé de piles fonctionnelles. 2. Faire glisser l'interrupteur ON/OFF situé sur le ventre de Zoomer Chomplingz™ en position ON. 3. Après avoir fini de jouer, toujours ÉTEINDRE (OFF) Zoomer Chomplingz™ pour économiser les piles.

POUR JOUER AVEC TON CHOMPLINGZ™

Zoomer CHOMPLINGZ™ est doté de trois (3) modes de jeu et d'interaction. Il s'agit du MODE AUTONOME, du MODE JEU et du MODE GARDE.

LE MODE AUTONOME S'ACTIVE PAR DÉFAUT LORS DE LA MISE EN MARCHE.

Grâce au MODE AUTONOME, tu peux interagir avec moi de plusieurs façons : 1. En agitant la main devant mes capteurs. 2. En me faisant rouler. 3. En tirant sur ma queue. 4. En me laissant choisir mes actions.

POUR ACCÉDER AU MODE JEU, APPUIE SUR LE BOUTON ARRIÈRE.

Le MODE JEU consiste en trois (3) jeux différents :

• CROQUE-MAIN - Qui sera le plus rapide de nous deux ?
• ATTRAPE - Lance des objets dans ma bouche pour que je les attrape.
• MODULATION SONORE - Amuse-toi à moduler des sons avec moi.

Tu peux quitter le MODE JEU à tout moment en appuyant sur le BOUTON ARRIÈRE.

POUR ACCÉDER AU MODE GARDE, MAINTIENS LE BOUTON ARRIÈRE ENFONCÉ JUSQU'À CE QUE MES YEUX DEVIENNENT ROUGES.

Tu peux quitter le MODE GARDE à tout moment en appuyant sur le BOUTON ARRIÈRE.

POUR JOUER AVEC ZOOMER CHOMPLINGZ™

Lorsque tu t'amuses avec moi, garde à l'esprit quelques règles générales pour faciliter le jeu et ne pas m'abîmer. 1. Lorsque tu interagis avec moi, ta main doit rester dans la zone indiquée sur l'illustration de la page 2 (veille à laisser l'équivalent d'un dino comme moi entre ta main et ma tête). Au-delà de cette distance, il me sera difficile de détecter tes mouvements. 2. Lorsque tu ouvres ou fermes ma bouche ou me tires la queue, fais-le délicatement. 3. Lorsque tu joues au jeu d'attrape, utilise les accessoires fournis ou des objets mous. REMARQUE: Pour un résultat optimal, ta main doit se trouver dans la zone d'interaction indiquée. REMARQUE : Ne tire pas trop fort sur ma bouche au risque de la casser.

MODE AUTONOME (YEUX VERTS)

Le MODE AUTONOME s'active par défaut lors de la mise en marche. Mes yeux deviennent VERTS lorsque je suis en MODE AUTONOME. REMARQUE : Si je reste inactif trop longtemps, je passe automatiquement en mode veille.

INTERACTIONS EN MODE AUTONOME

En MODE AUTONOME, je me comporte comme un véritable dinosaure : je ris, je pète, je rugis, etc.
Voici quelques façons de jouer avec moi lorsque je suis en MODE AUTONOME :
TIRE SUR MA QUEUE : Lorsque tu tires sur ma queue en MODE AUTONOME, je vais PÉTER / RUGIR
FAIS-MOI ROULER : Lorsque tu me fais rouler en MODE AUTONOME, je mords et je RUGIS !
AGITE LA MAIN : Lorsque tu agites la main devant mon nez en MODE AUTONOME, je vais :
GLOUSSER COMME UNE POULE (gestes lents)
FAIRE DU BEATBOX (gestes rapides)
REMARQUE : En cas d'inactivité prolongée (environ 5 minutes), je passe en MODE VEILLE. Pour quitter le MODE VEILLE, tire sur ma queue ou appuie sur le bouton arrière.

MODE JEU (YEUX VIOLETS)

Pour activer le MODE JEU, appuie sur le bouton arrière. Si tu appuies de nouveau sur le bouton arrière, tu quittes le MODE AUTONOME. Si tu appuies sur le bouton arrière pendant un jeu, tu quittes également le MODE AUTONOME.
Le MODE JEU comprend 3 jeux différents :

• CROQUE-MAIN • ATTRAPE • MODULATION SONORE

CROQUE-MAIN (MODE JEU - YEUX BLEUS)

1. Pour jouer à CROQUE-MAIN, appuie sur le bouton arrière, puis tire sur ma queue. 2. J'ouvre la bouche et mes yeux deviennent BLEUS et CLIGNOTENT. 3. Place délicatement ta main dans ma bouche et essaie de la retirer avant que je MORDE ! 4. Lorsque ta main est dans ma bouche, mes yeux BLEUS CESSENT DE CLIGNOTER. 5. Si mes yeux deviennent VIOLETS, c'est du bluff. Si tu bouges la main, j'ai GAGNÉ ! (Mes yeux deviennent VERTS.) 6. Si mes yeux deviennent ORANGE, je mords. Si tu retires la main avant que je morde, tu as gagné ! (Mes yeux deviennent ROUGES.)

JEU D'ATTRAPE (MODE JEU - YEUX ORANGE)

1. Pour jouer au jeu d'ATTRAPE, appuie sur le bouton arrière, puis ouvre ma bouche. 2. Tu peux maintenant lancer des objets dans ma bouche pour que je les attrape. 3. Lorsque j'ai réussi à attraper ton objet 5 fois de suite, je me mets à le mordiller.

MODULATION SONORE (MODE JEU - YEUX BLANCS)

Pour jouer au jeu de MODULATION SONORE, appuie sur le bouton arrière, puis couvre mon nez pendant 1 seconde. Module mes sons en bougeant la main de gauche à droite ou d'avant en arrière devant les capteurs de mon nez. Tu peux aussi moduler mes sons en tirant sur ma queue ou en me faisant rouler d'avant en arrière.

MODE GARDE

Pour accéder au MODE GARDE, maintiens le bouton arrière enfoncé jusqu'à ce que mes yeux deviennent ROUGES (environ 3 secondes). Il existe deux façons d'utiliser le MODE GARDE.
1. DÉTECTEUR DE MOUVEMENT : Je rugis et je mords si je perçois quelque chose tout près de mon nez.
2. PROTECTION : Laisse un objet sous ma protection. S'il est déplacé, je me mets à RUGIR et à MORDRE.

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT (MODE GARDE)

Le mode garde active automatiquement le détecteur de mouvement. Si je perçois quelque chose tout près de mon nez, je me mets en colère et je rugis.

PROTECTION (MODE GARDE)

1. Place un objet devant moi pour que je le surveille. (Je risque de ne pas le voir s'il n'est pas assez grand !)
2. Si ton objet est déplacé, je me mets en colère et rugis.

GUÍA DEL COLOR DE LOS OJOS OJOS LED: Los ojos cambian de color según el modo o el estado de ánimo.

VERDE	MORADO	ROJO	AZUL	NARANJA	BLANCO
MODO AAUTÓNOMO	MODO DE JUEGO	MODO GUARDIÁN	JUEGO DE MANOS	JUEGO DE ATRAPAR	JUEGO DE DISTORSIÓN DE SONIDOS

INSTRUCCIONES PARA JUEGO DE MANOS

PARPADEAN EN AZUL	AZUL	MORADO	NARANJA	ROJO	VERDE
EN ESPERA DE JUGAR	ESTÁTE QUIETO	NO VALE	A PUNTO DE MORDER	PERDÍ	GANÉ

(ES) • PRIMEROS PASOS - INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador. 2. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de la cinta de la tapa del compartimento de las pilas para extraerlas de la unidad. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. 3. Sustituya primero la cinta del compartimento de las pilas y, a continuación, instale las pilas nuevas como se muestra en el esquema de polaridad (+/-) dentro del compartimento de las pilas. 4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas. 5. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y desecho de las pilas.

• CÓMO ACTIVAR ZOOMER CHOMPLINGZ™

1. Asegúrate de que tu Zoomer Chomplingz™ tiene las pilas bien colocadas. 2. Desliza el interruptor de ENCENDIDO/A-PAGADO de la barriga del Zoomer Chomplingz™ a la posición de ENCENDIDO. 3. APAGA siempre tu Zoomer Chomplingz™ cuando hayas terminado de jugar para que las pilas duren más.

JUGAR CON CHOMPLINGZ™

Zoomer CHOMPLINGZ™ incluye tres (3) modos distintos de interacción y juegos. Los modos son MODO AUTÓNOMO, MODO DE JUEGO y MODO GUARDIÁN.

EL MODO AUTÓNOMO ES EL MODO PREDETERMINADO QUE ACTIVO CUANDO ME ENCIENDES.

En el MODO AUTÓNOMO podrás interactuar conmigo:
1. Moviendo la mano delante de mis sensores.
2. Molestándome. 3. Tirándome de la cola. 4. Dejando que sea yo el que decida qué hacer.

PUEDES ACCEDER AL MODO DE JUEGO PULSANDO EL BOTÓN TRASERO.

En MODO DE JUEGO puedes jugar a tres (3) juegos:

• JUEGO DE MANOS: Comprueba si eres más rápido que yo.
• JUEGO DE ATRAPAR: Tírame cosas a la boca para que las atrape.
• JUEGO DE DISTORSIÓN DE SONIDOS: Juega conmigo a distorsionar distintos sonidos.

Pulsa el BOTÓN TRASERO en cualquier momento para salir del modo.

ACCEDE AL MODO GUARDIÁN MANTENIENDO PULSADO EL BOTÓN TRASERO HASTA QUE MIS OJOS SE PONGAN DE COLOR ROJO. Pulsa el BOTÓN TRASERO en cualquier momento para salir del modo.

JUGAR CON ZOOMER CHOMPLINGZ™

Cuando juegues conmigo debes seguir una serie de normas que facilitarán el juego y evitarán que me hagas daño. 1. Cuando interactúes conmigo, mantén la mano a la distancia que se indica en la ilustración de la página 2 (aproximadamente lo que yo mido). Si te acercas o te alejas me resultará más complicado saber lo que estás haciendo. 2. Ten cuidado cuando me abras o cierres la boca o cuando tires de mi cola. 3. Para el juego de atrapar, utiliza solo los accesorios incluidos u objetos ligeros. Nota: Para que funcione mejor, mantente a la distancia especificada. NOTA: No tires demasiado de mis mandíbulas, podrías romperme.

MODO AUTÓNOMO (OJOS VERDES)

Cambio al MODO AUTÓNOMO cuando me enciendes. Mis ojos se iluminan de color VERDE si estoy en el MODO AUTÓNOMO. NOTA: Si me dejan solo durante mucho tiempo, cambio automáticamente al modo de suspensión.

INTERACCIONES EN MODO AUTÓNOMO

En el MODO AUTÓNOMO actúo como un dinosaurio de carne y hueso (me río, me echo gases, emito rugidos y mucho más yo solo).
Puedes jugar conmigo en MODO AUTÓNOMO así:
TIRA DE MI COLA: Si tiras de mi cola en el MODO AUTÓNOMO me ECHARÉ GASES / RUGIRÉ.
MOLÉSTAME: Si me molestas en el MODO AUTÓNOMO ¡te morderé y emitiré un RUGIDO!
MOVER LA MANO: Si mueves la mano delante de mi nariz en el MODO AUTÓNOMO:
CACAREO COMO UNA GALLINA (movimiento lento)
HAGO BEATBOX (movimiento rápido)
NOTA: Entraré en el MODO DE SUSPENSIÓN si me dejas solo durante demasiado tiempo (5 minutos aproximadamente). Para salir del MODO DE SUSPENSIÓN, tira de mi cola o pulsa mi botón trasero.

MODO DE JUEGO (OJOS MORADOS)

Para entrar en el MODO DE JUEGO pulsa el botón trasero. Vuelve a pulsar el botón trasero para devolverme al MODO AUTÓNOMO. Si pulsas el botón trasero mientras estés jugando, también me devolverás al MODO AUTÓNOMO. Puedes jugar a 3 juegos diferentes en el MODO DE JUEGO:

• JUEGO DE MANOS • JUEGO DE ATRAPAR
• JUEGO DE DISTORSIÓN DE SONIDOS

JUEGO DE MANOS (MODO DE JUEGO - OJOS AZULES)

1. Para jugar al JUEGO DE MANOS pulsa el botón trasero y, a continuación, tírame de la cola. 2. Abriré la boca y mis ojos PARPADEARÁN EN AZUL. 3. Coloca con cuidado la mano en mi boca e intenta retirarla antes de que ¡TE MUERDA! 4. Si logro atraparte la mano, mis ojos se iluminarán de color AZUL. 5. Si se iluminan de color MORADO, no vale. Si mueves la mano, ¡GANO YO! (y mis ojos se iluminan de color VERDE) 6. Si se iluminan en naranja, te muerdo. Si logras quitar la mano antes de que te muerda, ¡yo PIERDO y tú GANAS! (mis ojos se iluminan de color ROJO)

JUEGO DE ATRAPAR (MODO DE JUEGO - OJOS NARANJAS)

1. Para jugar al juego de ATRAPAR, pulsa el botón trasero y ábreme la boca. 2. Podrás lanzarme cosas y yo las atraparé. 3. Si logro atrapar 5 objetos sin fallar, masticaré.

JUEGO DE DISTORSIÓN DE SONIDOS (MODO DE JUEGO - OJOS BLANCOS)

Para jugar al JUEGO DE DISTORSIÓN DE SONIDOS, pulsa el botón trasero y, a continuación, tápame la nariz durante 1 segundo. Mueve la mano de un lado a otro o cerca de mí y luego lejos para distorsionar mi sonido. También puedes distorsionar el sonido que emito si tiras de mi cola y me empujas hacia delante y hacia atrás.

MODO GUARDIÁN

Para entrar en el MODO GUARDIÁN mantén pulsado el botón trasero hasta que mis ojos se enciendan de color ROJO. (3 segundos aproximadamente)
Hay dos formas distintas de utilizarme en el MODO GUARDIÁN.
1. SENSOR DE MOVIMIENTO: Emitiré un rugido y morderé si se aproxima algo a mi nariz.
2. PROTECCIÓN: Puedes dejar un objeto a mi cuidado. En el momento en el que el objeto se mueva, EMITIRÉ UN RUGIDO y MORDERÉ.

SENSOR DE MOVIMIENTO (MODO GUARDIÁN)

En el momento el que entro en Modo guardián, me pongo en modo de sensor de movimiento. Si algo se mueve cerca de mi nariz, me enfadaré y emitiré rugidos.

PROTECCIÓN (MODO GUARDIÁN)

1. Coloca delante de mí el objeto que quieres que proteja. (¡Debe ser lo suficientemente grande o si no, no podré verlo!).
2. Si se mueve, me enfadaré y emitiré rugidos.

BEDEUTUNG DER AUGENFARBE LED-AUGEN: Meine Augen ändern je nach Stimmung oder Modus die Farbe.

GRÜN	LILA	ROT	BLAU	ORANGE	WEISS
UNABHÄNGIGER MODUS	SPIELMODUS	WACHMODUS	REAKTIONSSPIEL	FANGSPIEL	GERÄUSCHEFFEKTE-SPIEL

REAKTIONSSPIEL-ÜBERSICHT

AUGEN BLINKEN BLAU	BLAU	LILA	ORANGE	ROT	GRÜN
SPIELBEREIT	HALTE STILL	TÄUSCHUNGSMANÖVER	BEISST GLEICH	ICH HABE VERLOREN	ICH HABE GEWONNEN

(DE) • ERSTE SCHRITTE - EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubendreher öffnen. 2. Wenn sich gebrauchte Batterien im Produkt befinden, diese durch Ziehen an der Lasche der Batteriefachabdeckung entfernen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. 3. Die Lasche zurück in das Batteriefach legen und anschließend die neuen Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) einlegen.
4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. 5. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

• EINSCHALTEN DES ZOOMER CHOMPLINGZ™

1. Achte darauf, dass ausreichend geladene Batterien in dem Zoomer Chomplingz™ eingelegt sind. 2. Schalte den EIN/AUS-Schalter am Bauch des Zoomer Chomplingz™ EIN. 3. Schalte den Zoomer Chomplingz™ nach dem Spielen stets AUS, damit die Batterien länger halten.

SO SPIELST DU MIT DEINEN CHOMPLINGZ™

Zoomer Chomplingz™ haben drei (3) verschiedene Interaktions- und Spielmodi: UNABHÄNGIGER MODUS, SPIELMODUS und WACHMODUS.

DER UNABHÄNGIGE MODUS IST MEIN STANDARD-MODUS, WENN ICH EINGESCHALTET WERDE.

Im UNABHÄNGIGEN MODUS kannst du mit mir spielen, indem du: 1. deine Hand vor meinen Sensoren bewegst.
2. mich umherschiebst. 3. mich am Schwanz ziehst.
4. mich selbst entscheiden lässt, was ich tue.

UM DEN SPIELMODUS ZU AKTIVIEREN, DRÜCKST DU DIE RÜCKENTASTE.

Im SPIELMODUS kannst du drei (3) verschiedene Spiele mit mir spielen:

• REAKTIONSSPIEL: Bist du schneller als ich?
• FANGEN: Ich fange mit dem Mund, was du mir zuwirfst.
• GERÄUSCHEFFEKTE: Spiel mit mir, um lustige Geräusche zu machen.

Mit der RÜCKENTASTE kannst du das Spiel jederzeit beenden.

UM DEN WACHMODUS ZU AKTIVIEREN, HÄLTST DU DIE RÜCKENTASTE GEDRÜCKT, BIS MEINE AUGEN ROT LEUCHTEN.

Mit der RÜCKENTASTE kannst du den Modus jederzeit beenden.

SO SPIELST DU MIT ZOOMER CHOMPLINGZ™

Die folgenden allgemeinen Regeln helfen dir, mit mir zu spielen, ohne mir Schaden zuzufügen.
1. Halte deine Hände bitte im auf S. 2 abgebildeten Bereich (etwa in einem Abstand, der meiner Länge entspricht). Wenn du dich außerhalb dieses Bereichs bewegst, kann ich dich nicht richtig sehen. 2. Wenn du meinen Mund öffnest oder schließt oder mich am Schwanz ziehst, sei bitte sanft.
3. Wenn wir Fangen spielen, wirf mir bitte nur die mitgelieferten oder weiche Gegenstände zu.
HINWEIS: Am besten funktioniert alles, wenn du deine Hände innerhalb des angegebenen Bereichs bewegst.
HINWEIS: Zieh nicht zu hart an meinem Mund, das könnte mir Schaden zufügen.

UNABHÄNGIGER MODUS (GRÜNE AUGEN)

Beim Einschalten ist standardmäßig der UNABHÄNGIGE MODUS aktiviert. Im UNABHÄNGIGEN MODUS leuchten meine Augen GRÜN. HINWEIS: Wenn du nicht mit mir spielst, wechsle ich in den Schlafmodus.

INTERAKTION IM UNABHÄNGIGEN MODUS

Im UNABHÄNGIGEN MODUS verhalte ich mich wie ein Dinosaurier (ich lache, pupse, brülle usw. von selbst).
So kannst du im UNABHÄNGIGEN MODUS mit mir spielen:
ZIEH MICH AM SCHWANZ: Wenn du mich im UNABHÄNGIGEN MODUS am Schwanz ziehst, werde ich PUPSEN / BRÜLLEN.
SCHIEB MICH UMHER: Wenn du mich im UNABHÄNGIGEN MODUS umherschiebst, werde ich BRÜLLEN!
WINKEN: Wenn du im UNABHÄNGIGEN MODUS mit den Händen vor meiner Nase winkst, werde ich:
GACKERN WIE EIN HUHN (langsames Winken)
BEATBOXEN (schnelles Winken)
HINWEIS: Ich wechsle in den SCHLAFMODUS, wenn du nicht mit mir spielst (nach etwa 5 Minuten). Um mich aus dem SCHLAFMODUS aufzuwecken, kannst du mich am Schwanz ziehen oder meine Rückentaste drücken.

SPIELMODUS (AUGEN LEUCHTEN LILA)

Du aktivierst den SPIELMODUS, indem du die Rückentaste drückst. Drücke die Rückentaste erneut, um zum UNABHÄNGIGEN MODUS zu wechseln. Auch wenn du die Rückentaste während eines Spiels drückst, wechsle ich in den UNABHÄNGIGEN MODUS.
Im SPIELMODUS kannst du 3 verschiedene Spiele mit mir spielen:

• REAKTIONSSPIEL • FANGEN • GERÄUSCHEFFEKTE

REAKTIONSSPIEL (SPIEMODUS – AUGEN LEUCHTEN BLAU)

1. Für das REAKTIONSSPIEL drückst du meine Rückentaste und ziehst mich dann am Schwanz. 2. Ich öffne meinen Mund, und meine Augen BLINKEN BLAU. 3. Leg deine Hand sanft in meinen Mund und versuche, sie wieder herauszuziehen, bevor ich BEISSE! 4. Solange deine Hand in meinem Mund ist, LEUCHTEN meine Augen BLAU. 5. Wenn meine Augen LILA werden, ist das ein Täuschungsmanöver. Wenn du deine Hand zu schnell zurückziehst, GEWINNE ICH! (Meine Augen leuchten GRÜN.) 6. Wenn meine Augen orange werden, beiße ich zu. Wenn du deine Hand zurückziehst, bevor ich beiße, habe ich VERLOREN und du hast GEWONNEN! (Meine Augen leuchten ROT.)

FANGEN SPIELEN (SPIELMODUS – AUGEN LEUCHTEN ORANGE)

1. Wenn du FANGEN spielen möchtest, drücke meine Rückentaste und öffne dann meinen Mund. 2. Ich fange dann mit dem Mund, was du mir zuwirfst. 3. Wenn ich fünf Mal in Folge gefangen habe, kaue ich.

GERÄUSCHEFFEKTE (SPIELMODUS – AUGEN LEUCHTEN WEISS)

Wenn du GERÄUSCHEFFEKTE spielen möchtest, drücke die Rückentaste und halte mir eine Sekunde lang die Nase zu. Beweg deine Hand von Seite zu Seite oder vor und zurück, um die Töne zu verzerren, die ich von mir gebe. Auch wenn du mich am Schwanz ziehst und vorwärts und rückwärts schiebst, ändern sich meine Geräusche.

WACHMODUS

Um den WACHMODUS zu aktivieren, halte die RÜCKENTASTE gedrückt, bis meine Augen ROT leuchten. (Das dauert etwa 3 Sekunden.)
Der WACHMODUS hat zwei Varianten.
1. BEWEGUNGSMELDER: Ich brülle und beiße, wenn etwas meiner Nase zu nahe kommt.
2. BESCHÜTZEN: Du kannst mir etwas zum Beschützen geben. Wenn es bewegt wird, BRÜLLE und BEISSE ich.

BEWEGUNGSMELDER (WACHMODUS)

Beim Wechseln in den Wachmodus ist standardmäßig der Bewegungsmelder aktiviert. Ich brülle, wenn etwas meiner Nase zu nahe kommt.

BESCHÜTZEN (WACHMODUS)

1. Stelle etwas vor mich, das ich beschützen soll. (Es muss groß genug sein, damit ich es sehen kann!)
2. Wenn er bewegt wird, werde ich wütend und brülle.

BETEKENIS OOGKLEUREN LED-OGEN: Mijn oogkleur verandert afhankelijk van mijn humeur of modus.

GROEN	PAARS	ROOD	BLAUW	ORANJE	WIT
AUTONOME MODUS	SPEELMODUS	WAAKMODUS	BUITGRAAG	VANGGAME	GELUIDGAME

GIDS BIJTGRAAG

KNIPPERT BLAUW	BLAUW	PAARS	ORANJE	ROOD	GROEN
WACHT OM TE SPELEN	NIET BEWEGEN	IK FOP JE	IK GA BIJTEN	IK VERLIES	IK WIN

NL • AAN DE SLAG - DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. 2. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit het vak door aan het lint van het batterijdeksel te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. 3. Leg het lint eerst terug in het batterijvak en plaats daarna nieuwe batterijen zoals weergegeven in het polariteitdiagram (+/-) in het batterijvak. 4. Sluit het vak af met het batterijdeksel. 5. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

• HOE SCHAKEL JE JE ZOOMER CHOMPLINGZ™ IN

1. Zorg ervoor dat batterijen met voldoende lading zijn geïnstalleerd in je Zoomer Chomplingz™. 2. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de buik van je Zoomer Chomplingz™ in de stand AAN. 3. Vergeet niet je Zoomer Chomplingz™ na het spelen UIT te schakelen om de batterijen te sparen.

MET JE CHOMPLINGZ SPELEN™

Je Zoomer CHOMPLINGZ™ heeft drie (3) verschillende modi voor interactie en spelen. Deze modi zijn de AUTONOME MODUS, SPEELMODUS en WAAKMODUS.

Wanneer ik word ingeschakeld, start ik in de autonome modus.

In de AUTONOME MODUS kun je met me spelen door:
1. Voor mijn sensoren met je handen te zwaaien. 2. Me te duwen. 3. Aan mijn staart te trekken. 4. Mij te laten kiezen wat ik ga doen.

Je kunt de SPEELMODUS inschakelen door op de RUGKNOP te drukken.

In de SPEELMODUS kun je drie (3) verschillende spelletjes met me doen:
- BIJTGRAAG - Kijk of je sneller bent dan ik.
- VANGGAME - Gooi iets in mijn bek en ik vang het.
- GELUIDGAME - Speel met me om verschillende geluiden te vervormen.

Druk op elk gewenst moment op de RUGKNOP om af te sluiten.

Je kunt de WAAKMODUS inschakelen door de RUGKNOP ingedrukt te houden tot mijn ogen ROOD worden. Druk op elk gewenst moment op de RUGKNOP om af te sluiten.

MET JE ZOOMER CHOMPLINGZ™ SPELEN

Houd je bij het spelen met mij aan een paar algemene regels zodat je makkelijker kunt spelen en kunt voorkomen dat je me beschadigt.
1. Houd tijdens het spelen je hand in het gebied dat is weergegeven in de afbeelding op blz. 2 (ongeveer op dezelfde afstand als mijn lengte). Spelen buiten dit gebied maakt het moeilijk voor mij te zien wat je doet. 2. Wees altijd erg voorzichtig bij het openen en sluiten van mijn bek en bij het aan mijn staart trekken. 3. Gebruik bij het spelen van de vanggame alleen de inbegrepen accessoires of zachte voorwerpen. Opmerking: beweeg je hand binnen het aangegeven gebied voor het beste resultaat. OPMERKING: trek niet te hard aan mijn bek, anders kun je me stuk maken.

AUTONOME MODUS (GROENE OGEN)

Ik schakel de AUTONOME MODUS in wanneer je me aanzet. Mijn ogen zijn GROEN in de AUTONOME MODUS. OPMERKING: als ik te lang alleen wordt gelaten, schakel ik automatisch over naar de slaapmodus.

INTERACTIES IN DE AUTONOME MODUS

In de AUTONOME MODUS gedraag ik me als een echte dino (lachen, winden laten, brullen, enzovoort, helemaal zelfstandig).
Hier zijn een paar manieren om met me te spelen in de AUTONOME MODUS:
TREK AAN MIJN STAART: Door in de AUTONOME MODUS aan mijn staart te trekken ga ik WINDEN LATEN / BRULLEN
DUW ME: Door me in de AUTONOME MODUS te duwen ga ik kauwen en BRULLEN!
ZWAAIEN: Door in de AUTONOME MODUS voor mijn neus te zwaaien ga ik:
KAKELEN ALS EEN KIP (langzaam zwaaien)
BEATBOX SPELEN (snel zwaaien)
OPMERKING: Ik ga naar de SLAAPMODUS als je me te lang alleen laat (ong. 5 minuten). Trek aan mijn staart of druk op de rugknop om de SLAAPMODUS te stoppen.

SPEELMODUS (PAARSE OGEN)

Druk op de rugknop om naar de SPEELMODUS te gaan. Druk opnieuw op de knop om weer naar de AUTONOME MODUS te gaan. Als je in een game op de rugknop drukt, ga je ook naar de AUTONOME MODUS.
Je kunt 3 verschillende games spelen in de SPEELMODUS:
• BIJTGRAAG • VANGGAME • GELUIDGAME

BIJTGRAAG (SPEELMODUS - BLAUWE OGEN)

1. Druk op de rugknop en trek aan mijn staart om BIJTGRAAG te spelen. 2. Ik doe mijn bek open en mijn ogen KNIPPEREN BLAUW. 3. Steek je hand voorzichtig in mijn bek en trek hem terug voordat IK BIJT!
4. Wanneer je hand in mijn bek zit, gaan mijn ogen BLAUW BRANDEN. 5. Als mijn ogen PAARS worden, fop ik je. Als je je hand beweegt, WIN IK! (mijn ogen worden GROEN) 6. Als mijn ogen ORANJE worden, ga ik bijten. Als je je hand terugtrekt voordat ik bijt, VERLIES ik en WIN jij! (mijn ogen worden ROOD)

VANGGAME (SPEELMODUS - ORANJE OGEN)

1. Om de VANGGAME te spelen, druk je op de rugknop en open je mijn bek. 2. Je kunt nu dingen in mijn bek gooien en ik vang die. 3. Na 5 keer achter elkaar vangen ga ik kauwen.

GELUIDGAME (SPEELMODUS - WITTE OGEN)

Druk op de knop aan de achterkant en bedek 1 seconde lang mijn neus om de GELUIDGAME te spelen.
Beweeg je hand van links naar rechts of van voor naar achter bij mijn neussensoren om mijn geluid te vervormen.
Als je aan mijn staart trekt of me vooruit of achteruit duwt, verandert mijn geluid ook.

WAAKMODUS

Om de WAAKMODUS in te schakelen houd je de rugknop ingedrukt tot mijn ogen ROOD worden. (Ongeveer 3 seconden)
Je kunt de WAAKMODUS op twee verschillende manieren gebruiken.
1. BEWEGINGSSENSOR: ik brul en bijt als er iets te dicht bij mijn neus komt.
2. BESCHERMEN: je kunt me een object laten bewaken. Als het object wordt verplaatst, ga ik BRULLEN en BIJTEN.

BEWEGINGSSENSOR (WAAKMODUS)

Bij het inschakelen van de WAAKMODUS wordt automatisch de stand bewegingssensor gekozen. Als er iets te dicht bij mijn neus beweegt, word ik boos en ga ik brullen.

BESCHERMEN (WAAKMODUS)

1. Zet een voorwerp voor me neer dat ik moet beschermen. (Zorg ervoor dat het voorwerp hoog genoeg is zodat ik kan het zien!)
2. Als je object beweegt word ik boos en ga ik brullen.

GUIDA AL COLORE DEGLI OCCHI OCCHI LED: i miei occhi cambiano colore in base al mio umore o alla modalità.

VERDE	VIOLA	ROSSO	BLU	ARANCIONE	BIANCO
MODALITÀ AUTONOMA	MODALITÀ GIOCO	MODALITÀ GUARDIA	GIOCO CON LE MANI	AFFERRA GLI OGGETTI	DISTORSIONE DEL SUONO

GUIDA AL GIOCO CON LE MANI

BLU LAMPEGGIANTE	BLU	VIOLA	ARANCIONE	ROSSO	VERDE
IN ATTESA DI GIOCARE	RESTA IMMOBILE	BLUFF	MORSO IN ARRIVO	HO PERSO	HO VINTO

IT • PER INIZIARE - COME INSTALLARE LE PILE

1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. 2. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevando un'estremità di ogni pila. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. 3. Riporre il nastro nello scomparto pile, quindi inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. 4. Riporre saldamente lo sportello dello scomparto pile. 5. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

• COME ACCENDERE ZOOMER CHOMPLINGZ™

1. Assicurarsi che in Zoomer Chomplingz™ siano installate delle pile funzionanti. 2. Posizionare su ON l'interruttore ON/OFF presente sulla pancia di Zoomer Chomplingz™. 3. Per prolungare la durata delle pile, spegnere sempre Zoomer Chomplingz™ dopo l'uso.

COME GIOCARE CON CHOMPLINGZ™

Zoomer CHOMPLINGZ™ è dotato di tre (3) modalità diverse di interazione e di gioco: MODALITÀ AUTONOMA, MODALITÀ GIOCO e MODALITÀ GUARDIA.

La modalità Autonoma è quella predefinita, che si attiva quando mi accendi.

Quando sono in MODALITÀ AUTONOMA, puoi interagire con me: 1. Agitando la mano davanti ai sensori. 2. Facendomi muovere. 3. Tirandomi la coda. 4. Lasciandomi libero di agire come preferisco.

Per accedere alla MODALITÀ GIOCO, premi il TASTO SCHIENA.

In MODALITÀ GIOCO, sono disponibili tre (3) giochi diversi:
- GIOCO CON LE MANI - Scopriamo chi è più veloce.
- AFFERRARE GLI OGGETTI - Afferro con la bocca gli oggetti che mi lanci.
- DISTORSIONE DEL SUONO - Riesco ad emettere tanti suoni diversi.

Per uscire, premi in qualsiasi momento il TASTO SCHIENA.

Per accedere alla MODALITÀ GUARDIA, tieni premuto il TASTO SCHIENA finché i miei occhi non diventano ROSSI.

Per uscire, premi in qualsiasi momento il TASTO SCHIENA.

COME GIOCARE CON ZOOMER CHOMPLINGZ™

Per giocare con me, segui alcune regole generali per semplificare il gioco ed evitare di danneggiarmi.
1. Quando interagisci con me, tieni la mano nell'area indicata nella figura a pag. 2 (a una distanza pari circa alla lunghezza del mio corpo). Se ti muovi fuori da quest'area, farò fatica a vedere ciò che stai facendo. 2. Agisci sempre con delicatezza quando mi apri e chiudi la bocca o mi tiri la coda. 3. Quando giochiamo ad afferrare gli oggetti, utilizza gli accessori forniti o degli oggetti morbidi. NOTA: per risultati ottimali, tieni la mano ad una distanza compresa nell'intervallo specificato. NOTA: non tirare gli oggetti troppo forte nella bocca o rischierai di romperla.

MODALITÀ AUTONOMA (OCCHI VERDI)

La MODALITÀ AUTONOMA è quella predefinita quando mi accendi. In MODALITÀ AUTONOMA, i miei occhi diventano VERDI. NOTA: Non tirare la bocca troppo forte o rischierai di romperla.

INTERAZIONI IN MODALITÀ AUTONOMA

Quando sono in MODALITÀ AUTONOMA, mi comporto da vero dinosauro (rido, faccio le puzzette e ruggisco quando ne ho voglia).
Ecco come giocare con me in MODALITÀ AUTONOMA:
TIRAMI LA CODA: Se mi tiri la coda in MODALITÀ AUTONOMA FACCIO LE PUZZETTE / RUGGISCO
FAMMI MUOVERE: Se mi spingi in MODALITÀ AUTONOMA, inizio a mordere e RUGGIRE!
AGITA LA MANO: Se agiti la mano davanti al mio naso in MODALITÀ AUTONOMA:
faccio il verso del pollo (se agiti la mano lentamente)
BEATBOXING (se agiti la mano rapidamente)
NOTA: entro in MODALITÀ DI RIPOSO se resto inattivo per troppo tempo (circa 5 minuti). Per uscire dalla MODALITÀ DI RIPOSO, puoi tirarmi la coda o premere il tasto Schiena.

MODALITÀ GIOCO (OCCHI VIOLA)

Per entrare in MODALITÀ GIOCO, premi il tasto Schiena. Se premi nuovamente il tasto Schiena, passerò in MODALITÀ AUTONOMA. Quando premi il tasto Schiena durante un gioco, ritorno in MODALITÀ AUTONOMA.
La MODALITÀ GIOCO include 3 giochi diversi:
• GIOCO CON LE MANI • AFFERRARE GLI OGGETTI • DISTORSIONE DEL SUONO

GIOCO CON LE MANI (MODALITÀ GIOCO - OCCHI BLU)

1. Per giocare CON LE MANI, premi il tasto Schiena e tirami la coda. 2. Aprirò la bocca e i miei occhi LAMPEGGERANNO DI BLU. 3. Metti la mano nella mia bocca e cerca di estrarla prima che la MORDA! 4. Quando metti la mano nella mia bocca, i miei occhi diventano BLU FISSI. 5. Se i miei occhi diventano VIOLA, si tratta di un bluff. Se togli la mano, HO VINTO (i miei occhi diventano VERDI)! 6. Se i miei occhi diventano ARANCIONI, inizierò a mordere. Se togli la mano prima che riesca a morderti, VINCI TU (i miei occhi diventano ROSSI)!

AFFERRA GLI OGGETTI (MODALITÀ GIOCO - OCCHI ARANCIONI)

1. Per giocare ad AFFERRARE GLI OGGETTI, premi il tasto Schiena e aprimi la bocca. 2. Ora posso afferrare con la bocca gli oggetti che mi lanci. 3. Se riesco ad afferrarne 5 di seguito, inizierò a masticare.

DISTORSIONE DEL SUONO (MODALITÀ GIOCO - OCCHI BIANCHI)

Per giocare alla DISTORSIONE DEL SUONO, premi il pulsante Schiena e copri il mio naso per 1 secondo. Per far cambiare il mio verso, muovi la mano lateralmente o avanti e indietro davanti ai miei sensori del naso. Il mio verso cambia anche se mi tiri la coda o se mi spingi avanti e indietro.

MODALITÀ GUARDIA

Per accedere alla MODALITÀ GUARDIA, tieni premuto il tasto Schiena finché i miei occhi non diventano ROSSI (circa 3 secondi).
Ci sono due modi di utilizzare la MODALITÀ GUARDIA.
1. SENSORE DI MOVIMENTO: inizio a ruggire e mordere se qualcosa o qualcuno si avvicina troppo al mio naso.
2. PROTEZIONE: posso fare la guardia ad un oggetto. Se l'oggetto viene spostato, inizio a RUGGIRE e MORDERE.

SENSORE DI MOVIMENTO (MODALITÀ GUARDIA)

Per impostazione predefinita, attivando la modalità Guardia si attiva la modalità Sensore di movimento. Se qualcosa o qualcuno si avvicina troppo al mio naso, mi arrabbio e inizio a ruggire.

PROTEZIONE (MODALITÀ GUARDIA)

1. Mettimi davanti un oggetto da proteggere. (Assicurati che sia abbastanza alto in modo che io possa vederlo!)
2. Se l'oggetto si sposta, mi arrabbio e inizio a ruggire.

GUIA DE CORES DOS OLHOS OLHOS DE LED: Meus olhos mudam de cor dependendo de meu humor ou modo.

VERDE	ROXO	VERMELHO	AZUL	LARANJA	BRANCO
MODO AUTÔNOMO	MODO PLAY	MODO DE GUARDA	BRINQUE COM AS MÃOS	JOGO DE CAPTURAR	JOGO DE MUDAR O SOM

GUIA PARA BRINCAR COM AS MÃOS

PISCANDO EM AZUL	AZUL	ROXO	LARANJA	VERMELHO	VERDE
ESPERANDO PARA BRINCAR	PARADO	ENGANANDO	VOU MORDER	EU PERCO	EU GANHO

PT • COMO COMEÇAR - COMO COLOCAR AS PILHAS

1. Abra a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fenda. 2. Se houver pilhas usadas no brinquedo, remova essas pilhas da unidade puxando a fita presa à tampa das pilhas. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 3. Recoloque a fita dentro do compartimento das pilhas primeiro e, em seguida, instale novas pilhas conforme mostra o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas. 4. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. 5. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

• COMO LIGAR O ZOOMER CHOMPLINGZ™

1. Veja se há pilhas com carga instaladas no Zoomer Chomplingz™. 2. Coloque a chave LIG/DESL no estômago do Zoomer Chomplingz™ na posição LIG. 3. Sempre DESLIGUE o Zoomer Chomplingz™ após brincar para economizar a pilha.

COMO BRINCAR COM SEU CHOMPLINGZ™

O Zoomer CHOMPLINGZ™ vem com três (3) modos diferentes de interação e brincadeira. Esses modos são: MODO AUTÔNOMO, MODO PLAY e MODO DE GUARDA.

O modo autônomo é o modo padrão em que estou ao ser ligado.

No MODO AUTÔNOMO, você pode interagir comigo:
1. Passando a mão na frente de meus sensores. 2. Empurrando pelo chão. 3. Puxando minha cauda. 4. Deixando que eu escolha minhas próprias ações.

Acesse o MODO PLAY pressionando o BOTÃO NAS COSTAS.

No MODO PLAY, você pode jogar três (3) jogos diferentes comigo:
- BRINCAR COM AS MÃOS - Veja se você é mais rápido que eu.
- CAPTURAR - Jogue coisas em minha boca e eu irei pegá-las.
- MUDAR O SOM - Brinque comigo para ouvir sons diferentes.

Quando quiser, pressione o BOTÃO NAS COSTAS para sair.

Acesse o MODO DE GUARDA mantendo pressionado o BOTÃO NAS COSTAS até meus olhos ficarem VERMELHOS.

Quando quiser, pressione o BOTÃO NAS COSTAS para sair.

COMO BRINCAR COM O ZOOMER CHOMPLINGZ™

Há algumas regras gerais para ficar mais fácil brincar comigo e evitar que eu quebre.
1. Ao interagir comigo, posicione suas mãos conforme indicado na ilustração da página 2 (aprox. o meu comprimento). Brincar fora dessa área vai dificultar que eu veja o que você está fazendo. 2. Tenha cuidado ao abrir e fechar minha boca, ou ao puxar minha cauda. 3. Ao brincar de capturar, jogue apenas com os acessórios fornecidos ou com objetos macios.
OBSERVAÇÃO: Para obter melhores resultados, mantenha sua mão na distância especificada.
OBSERVAÇÃO: Se você puxar minha boca com muita força, eu posso quebrar.

MODO AUTÔNOMO (OLHOS VERDES)

"O MODO AUTÔNOMO é o padrão quando sou ligado. Meus olhos ficarão VERDES durante o MODO AUTÔNOMO."
OBSERVAÇÃO: Se eu ficar sozinho por muito tempo, acionarei automaticamente o modo dormindo.

INTERAÇÕES NO MODO AUTÔNOMO

Durante o MODO AUTÔNOMO, irei agir como um dinossauro real (rir, soltar pum, rugir, etc, sozinho). Há algumas maneiras para brincar comigo no MODO AUTÔNOMO:
PUXE MINHA CAUDA: Ao puxar minha cauda no MODO AUTÔNOMO, eu irei SOLTAR PUM / RUGIR
EMPURRAR PELO CHÃO: Empurrar pelo chão no MODO AUTÔNOMO irá me fazer morder e RUGIR!
ACENAR: Ao passar a mão na frente do meu nariz no MODO AUTÔNOMO, eu irei:
CACAREJAR COMO UMA GALINHA (passar devagar)
BEATBOX (passar rápido)
OBSERVAÇÃO: Entrarei no MODO DORMINDO se você me deixar sozinho por muito tempo (aprox. 5 minutos).
Para sair do MODO DORMINDO, puxe minha cauda ou pressione o botão nas costas

MODO PLAY (OLHOS ROXOS)

Para entrar no MODO PLAY, pressione o botão nas costas. Se pressionar o botão nas costas novamente, você irá sair do MODO AUTÔNOMO. Pressionar o botão nas costas enquanto joga também irá sair do MODO AUTÔNOMO.
Há três jogos diferentes no MODO PLAY:
• BRINCAR COM AS MÃOS • CAPTURAR • MUDAR O SOM

BRINCAR COM AS MÃOS (MODO PLAY - OLHOS AZUIS)

1. Para BRINCAR COM AS MÃOS, pressione o botão nas costas, depois puxe minha cauda 2. Abrirei a boca e meus olhos irão PISCAR EM AZUL. 3. Coloque devagar a mão em minha boca e tente tirar antes que eu MORDA! 4. Quando sua mão estiver em minha boca, meus olhos ficarão ACESOS EM AZUL. 5. Se meus olhos ficarem ROXOS, estou te enganando. Se você mover sua mão, EU GANHO! (meus olhos ficam VERDES) 6. Se meus olhos ficarem LARANJA, eu morderei. Se você remover a mão antes de eu morder, eu PERCO e você GANHA! (meus olhos ficam VERMELHOS)

CAPTURAR (MODO PLAY - OLHOS LARANJAS)

1. Para jogar CAPTURAR, pressione o botão nas costas, depois abra minha boca. 2. Jogue coisas em minha boca e eu irei pegá-las. 3. Após cinco capturas contínuas bem-sucedidas, irei mastigar.

MUDAR O SOM (MODO PLAY - OLHOS BRANCOS)

Para MUDAR O SOM pressione o botão na parte de trás e cubra meu nariz durante 1 segundo.
Mova a mão de lado a lado, ou próximo e longe dos sensores no meu nariz para mudar meu som.
Puxar minha cauda e me empurrar para frente e para trás também mudará meu som.

MODO DE GUARDA

Para entrar no MODO DE GUARDA, mantenha pressionado o botão nas costas até meus olhos ficarem VERMELHOS. (aprox. três segundos)
Há duas maneiras diferentes de usar o MODO DE GUARDA.
1. SENSOR DE MOVIMENTOS: Eu solto um rugido e mordo se algo ficar muito perto do meu nariz.
2. PROTEGER: Você pode me colocar para guardar um objeto. Se o objeto se mover, eu vou RUGIR e MORDER.

SENSOR DE MOVIMENTOS (MODO DE GUARDA)

Ao entrar no modo de guarda, o padrão é o modo de sensor de movimentos. Se algo ficar muito próximo de meu nariz, ficarei nervoso e rugirei.

PROTEGER (MODO DE GUARDA)

1. Coloque um objeto em minha frente para que eu proteja. (Certifique-se de que tenha a altura necessária para que eu possa enxergar!)
2. Se o objeto se mover, ficarei nervoso e rugirei.

ЗНАЧЕНИЕ ЦВЕТА ГЛАЗ СВЕТЯЩИЕСЯ ГЛАЗА: Мои глаза меняют цвет в зависимости от настроения или режима.

ЗЕЛЕНЫЙ	ФИОЛЕТОВЫЙ	КРАСНЫЙ	СИНИЙ	ОРАНЖЕВЫЙ	БЕЛЫЙ
АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ	РЕЖИМ ИГРЫ	РЕЖИМ ОХРАНЫ	ИГРА "ГОРЯЧИЕ РУКИ"	ИГРА В МЯЧ	ИГРА "ИСКАЖЕНИЕ ЗВУКА"

ЧТО ЗНАЧИТ ЦВЕТ МОИХ ГЛАЗ ВО ВРЕМЯ ИГРЫ "ГОРЯЧИЕ РУКИ"

ГЛАЗА МИГАЮТ СИНИМ СВЕТОМ	ФИОЛЕТОВЫЙ	ОРАНЖЕВЫЙ	КРАСНЫЙ	ЗЕЛЕНЫЙ
Я ГОТОВЛЮСЬ ИГРАТЬ	СИНИЙ	ЛОЖНАЯ ТРЕВОГА	СОБИРАЮСЬ УКУСИТЬ	Я ПРОИГРАЛ	Я ВЫИГРАЛ
	Я ГОТОВ К ИГРЕ				

RU • С ЧЕГО НАЧАТЬ - УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. 2. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), открыв крышку отсека с помощью прикрепленной к нему ленты. Запрещается извлекать или устанавливать батареи с помощью острых или металлических предметов. 3. Поместите ленту в отсек для элементов питания, затем установите новые элементы питания, соблюдая полярность (+/-), указанную в отсеке питания. 4. Надежно закройте крышку отсека. 5. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

• КАК ВКЛЮЧИТЬ ИГРУШКУ ZOOMER CHOMPLINGZ™

1. Убедитесь, что в игрушку Zoomer Chomplingz™ вставлены действующие элементы питания.
2. Переместите переключатель ON/OFF на животе игрушки Zoomer Chomplingz™ в положение ON.
3. После игры всегда выключайте Zoomer Chomplingz™, переместив переключатель в положение OFF, чтобы продлить срок службы элементов питания.

КАК ИГРАТЬ С CHOMPLINGZ™

В игрушке Zoomer CHOMPLINGZ™ есть три (3) режима различных реакций и игр. Это АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ, РЕЖИМ ИГРЫ и РЕЖИМ ОХРАНЫ.

Когда ты включаешь меня, то я по умолчанию перехожу в Автономный режим.

Когда я в АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ, ты можешь взаимодействовать со мной следующим образом:
1. Помаши рукой перед моими датчиками. 2. Толкни меня. 3. Потяни меня за хвост. 4. Позволь мне самому решать, что делать.

Чтобы включить РЕЖИМ ИГРЫ, нажми КНОПКУ НА СПИНЕ.

В РЕЖИМЕ ИГРЫ ты можешь сыграть со мной в три (3) различные игры:
- ИГРА "ГОРЯЧИЕ РУКИ" - Проверь, кто быстрее, ты или я.
- ИГРА В МЯЧ - Брось что-нибудь мне в пасть, и я поймаю этот предмет.
- ИГРА "ИСКАЖЕНИЕ ЗВУКА" - поиграй со мной и послушай, как я могу искажать разные звуки.

В любой моменты игры ты можешь нажать КНОПКУ НА СПИНЕ, чтобы прекратить игру.

Чтобы включить РЕЖИМ ОХРАНЫ, нажми и удерживай КНОПКУ НА СПИНЕ, пока мои глаза не станут КРАСНЫМИ.

В любой моменты игры ты можешь нажать КНОПКУ НА СПИНЕ, чтобы прекратить игру.

КАК ИГРАТЬ С ZOOMER CHOMPLINGZ™

Когда ты играешь со мной, соблюдай несколько основных правил, чтобы нам с тобой было легче играть и чтобы уберечь меня от поломки.
1. Когда ты взаимодействуешь со мной, держи руку в пределах зоны, изображенной на рисунке на стр. 2 (в пределах расстояния, примерно равного длине моего тела). Если твои руки будут вне этой зоны, я не смогу понять, что ты делаешь. 2. Когда ты открываешь и закрываешь мою пасть или тянешь меня за хвост, пожалуйста, будь осторожнее. 3. Когда ты играешь со мной в мяч, используй только предназначенные для этого аксессуары или мягкие предметы.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для наилучшего результата держи руку в рамках указанного промежутка.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не тяни меня за нижнюю челюсть с силой, иначе ты можешь сломать меня.

АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ (ЗЕЛЕНЫЕ ГЛАЗА)

Когда ты включаешь меня, я по умолчанию перехожу в автономный РЕЖИМ. Когда я в АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ, мои глаза становятся ЗЕЛЕНЫМИ.
ПРИМЕЧАНИЕ: если ты не взаимодействуешь со мной долгое время, я автоматически перехожу в спящий режим.

КАК ВЗАИМОДЕЙСТВОВАТЬ СО МНОЙ В АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ

Когда я нахожусь в АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ, я веду себя как настоящий динозавр (смеюсь, издаю забавные звуки, рычу и выполняю другие действия самостоятельно).
Вот как ты можешь поиграть со мной, пока я нахожусь в АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ:
ПОТЯНИ МЕНЯ ЗА ХВОСТ: Если ты потянешь меня за хвост в АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ, то я буду ИЗДАТЬ ЗАБАВНЫЙ ЗВУК / РЫЧАТЬ
ТОЛКНИ МЕНЯ: Толкни меня в АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ, и я буду кусаться и РЫЧАТЬ!
ПОМАШИ РУКОЙ: Если ты помашешь рукой перед моим носом в АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ, то я буду:
КУДАХТАТЬ, КАК КУРИЦА (помаши рукой медленно)
ИСПОЛНЯТЬ БИТБОКС (помаши рукой быстро)
ПРИМЕЧАНИЕ: Если ты не будешь взаимодействовать со мной долгое время, я автоматически перейду в СПЯЩИЙ РЕЖИМ. (После примерно 5 минут). Чтобы выйти из СПЯЩЕГО РЕЖИМА, потяни меня за хвост или нажми кнопку на моей спине

РЕЖИМ ИГРЫ (ФИОЛЕТОВЫЕ ГЛАЗА)

Нажми на кнопку на моей спине, чтобы я перешел в РЕЖИМ ИГРЫ.
Если ты нажмешь кнопку на спине еще раз, я перейду в АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ. Если ты нажмешь кнопку на моей спине во время игры, я тоже перейду в АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ.
В РЕЖИМЕ ИГРЫ ты можешь сыграть со мной в три (3) различные игры:
• ИГРА "ГОРЯЧИЕ РУКИ" • ИГРА В МЯЧ • ИГРА "ИСКАЖЕНИЕ ЗВУКА"

ИГРА "ГОРЯЧИЕ РУКИ" (РЕЖИМ ИГРЫ - СИНИЕ ГЛАЗА)

1. Чтобы сыграть со мной в игру "ГОРЯЧИЕ РУКИ", нажми кнопку на моей спине, затем потяни меня за хвост. 2. Я открою пасть, а мои глаза будут МИГАТЬ СИНИМ СВЕТОМ. 3. Аккуратно помести свою руку мне в пасть и попробуй вытащить ее перед тем, как я тебя УКУШУ! 4. Когда ты поместишь руку в мою пасть, мои глаза перестанут мигать и станут СИНИМИ. 5. Если мои глаза станут ФИОЛЕТОВЫМИ, это означает ложную тревогу. Если ты уберешь руку, я ВЫИГРАЛ! (тогда мои глаза станут ЗЕЛЁНЫМИ) 6. Если мои глаза станут Оранжевыми, значит, я собираюсь тебя укусить. Если ты успеешь убрать руку до того, как я укушу, то я ПРОИГРАЮ, а ты ВЫИГРАЕШЬ! (тогда мои глаза станут КРАСНЫМИ)

ИГРА В МЯЧ (РЕЖИМ ИГРЫ - ОРАНЖЕВЫЕ ГЛАЗА)

1. Чтобы сыграть со мной В МЯЧ, нажми кнопку на моей спине, затем открой мою пасть. 2. Теперь ты можешь бросить что-нибудь мне в пасть, и я поймаю этот предмет. 3. Если я 5 раз подряд поймаю брошенный тобой предмет, я начну жевать его.

ИГРА "ИСКАЖЕНИЕ ЗВУКА" (РЕЖИМ ИГРЫ - БЕЛЫЕ ГЛАЗА)

Чтобы сыграть со мной в ИГРУ "ИСКАЖЕНИЕ ЗВУКА", нажми кнопку на моей спине, затем прикрой мой нос рукой на 1 секунду. Ты можешь помахать рукой из стороны в сторону или подвигать ей вперед и назад, и тогда я буду издавать искаженные звуки. Если ты потянешь меня за хвост или толкнешь меня вперед и назад, я также буду издавать искаженные звуки.

РЕЖИМ ОХРАНЫ

Чтобы включить РЕЖИМ ОХРАНЫ, нажми и удерживай КНОПКУ НА СПИНЕ, пока мои глаза не станут КРАСНЫМИ. (около 3 секунд). РЕЖИМ ОХРАНЫ можно использовать двумя разными способами.
1. ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ: Я рычу и кусаюсь, если чувствую что-либо рядом с моим носом.
2. ОХРАНА: Ты можешь положить рядом со мной какой-нибудь предмет, и я буду его охранять. Если этот предмет будет передвинут, я буду РЫЧАТЬ и КУСАТЬСЯ.

ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ (РЕЖИМ ОХРАНЫ)

Когда я перехожу в Режим охраны, автоматически включаются датчики движения. Если что-то будет двигаться рядом с моим носом, я буду злиться и рычать.

ОХРАНА (РЕЖИМ ОХРАНЫ)

1. Положи передо мной предмет, который надо охранять. (Убедись, что предмет достаточно высокий, чтобы я смог увидеть его!)
2. Если этот предмет будет передвинут, я разозлюсь и буду рычать.